Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 91 (1973)

Heft: 257

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 25.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 257 – 2941

Bern, Freitag 2. November 1973
Berne, vendredi 2 novembre 1973

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 257 - 2. 11. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Wertitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Vermögensverwaltung Sonnenberg AG, Besslerweg 1, 6460 Altdorf (vormals Grand Hotel und Kurhaus Seelisberg AG, Seelisberg).

Beatrice Lötscher-Kaesser GmbH, Bijouteriewaren en gros, in Liquidation, Egg.

Franchises Internationales SA, Glarus, in Liquidation.

Opcon SA in Liquidation, Zug.

ECEP, Etablissement de Calcul Electronique et de Programmation SA, à Nyon, en liquidation.

Pratic SA en liquidation, à La Chaux-de-Fonds.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation).

Abkommen über den Wirtschaftsverkehr zwischen der Schweiz und Ungarn. – Accord sur les relations économiques entre la Suisse et la Hongrie.

Hawaii: Telextaxen. – Haiwaï: Taxes télex. – Hawaii: Tasse telex.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Verzollungsvorschriften. – Prescriptions de dédouanement.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn,

Basel-Stadt, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino.

Zürich – Zurich – Zurigo

23. Oktober 1973. Werkzeuge.
Schmid & Isenring, Inh. E. Isenring, in Hettlingen, Scheidwegstrasse 424 (c/o Otto Schmid), Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erich Isenring, von Stettfurt und Wängi, in Fehraltorf. Setzt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragen gewesenen Kollektivgesellschaft «Schmid & Isenring», in Hettlingen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Handel mit Werkzeugen für Industrie und Gewerbe.

23. Oktober 1973.
Panconsult Treuhand AG, in Zürich 4, Badenerstrasse 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 22. 10. 1973. Zweck: Betrieb eines Treuhandunternehmens; kann alle damit zusammenhängenden Arbeiten vornehmen, insbesondere auch Treuhand-, Revisions- und Steuerberatungsfunktionen sowie Mandate für betriebswirtschaftliche Beratung und Kapitalvermittlung; kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Erwin C. Kaspar, von Zürich, in Zug, mit Einzelunterschrift.

23. Oktober 1973.
H. Koch AG, Kohlen und Heizöl, in Zürich 9 (SHAB Nr. 256 vom 31. 10. 1972, S. 2819), Import von und Gross- und Detailhandel mit Brenn- und Treibstoffen usw. Heinz Robert Hüssy-Koch aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jörg Rappold, von Rheinau und Zürich, in Herrliberg.

23. Oktober 1973.
BASF Holding-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1970, S. 1149), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. Dr. René Niederer, dieser infolge Todes; Dr. Hans Freiensehner und Dr. Otto Germann aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Hans Joachim Witt, deutscher Staatsangehöriger, in Ziegelhausen (BRD), Präsident; Dr. Hans Welti, von und in Thalwil, Vizepräsident, und Dr. Max Schucan, von Zuoz, in Zürich. Neue Adresse: Bellerivestrasse 67, in Zürich 8.

23. Oktober 1973. Ingenieurbüro.
J. H. Brigel, in Stäfa (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1969, S. 1826), Betrieb eines Ingenieurbüros. Neu hat Einzelprokura: Kurt Rausch, von Zürich, in Uetikon am See.

23. Oktober 1973.
Singer Nähmaschinen Compagnie, Aktiengesellschaft (Compagnie des Machines à coudre Singer, société anonyme), in Zürich 8 (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1973, S. 600), Handel mit Nähmaschinen usw. Kurt Miersch und Alain Labergère aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von John Spycher sind erloschen.

23. Oktober 1973.
DS Druck und Satz Uster AG, in Uster (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1973, S. 956), Herstellung von Drucksachen und Kopien usw. Ernst Kölla ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsidentin des VR mit Einzelunterschrift ist Irene Hedwig Riner, von und in Zürich.

23. Oktober 1973.
Cottontrade A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1961, S. 1194), Ankauf und Verkauf von, Handel mit und Vermittlung von Baumwollfasern usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 20. 8. 1973 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

23. Oktober 1973. Alkoholfreie Getränke usw.
Unifontes AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1973, S. 496), Handel mit und Vertrieb von alkoholfreien Getränken aller Art usw. Unterschrift von Jürg Schoellhorn erloschen; bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift: Dr. Caesar Klemm, von und in Rheinfelden, Vizepräsident; Werner Kim, von Wallbach, in Rheinfelden; Dr. Alexander Lüthy, von Schöftland, in Rheinfelden; Theodor Neumeyer, von St. Gallen, in Winterthur, und Dr. Willy Schenkel, von Küsnacht ZH und Lindau, in Winterthur. Ferner neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Jakob Biedermann, von Zürich, in Winterthur; Dr. Hans Robert Haab, von Wädenswil, in Basel, und Emanuel Socin, von Basel, in Rheinfelden.

23. Oktober 1973. Industrielle Anlagen.
Voith-Export-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1971, S. 2162), Planung und Errichtung industrieller Anlagen usw. Statuten am 11. 10. 1973 geändert. Neue Schreibweise der Firma: **Voith A.G. Zürich.** Dr. Hanns Voith, dieser infolge Todes, und Dr. Theodor Hug, aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Hugo Rupf, deutscher Staatsangehöriger, in Heidenheim an der Brenz (Deutschland), Präsident, und Dr. Felix von Streng, von Sirnach, in Herrliberg. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Karl Steiner, von Rieden SG, in Zürich.

23. Oktober 1973.
Bank für Darlehen und Beteiligungen A.G. (Banque de prêts et de participations S.A.), Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1972, S. 260), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Firma der Hauptniederlassung lautet neu: «Banque de Participations et de Placements S.A. (Bank für Beteiligungen und Anlagen A.G.) (Participations and Investments Bank S.A.) (Banca di Partecipazioni ed Investimenti S.A.)»; dementsprechend lautet die Firma dieser Zweigniederlassung nun **Bank für Beteiligungen und Anlagen A.G. (Banque de Participations et de Placements S.A.) (Participations and Investments Bank S.A.) (Banca di Partecipazioni ed Investimenti S.A.),** Zweck der Gesellschaft: Betrieb einer Bank. Ihre Tätigkeit umfasst die ganze Schweiz und ausnahmsweise, das Ausland. Die Tätigkeit der Gesellschaft ist in den Statuten näher umschrieben. Die Unterschriften von René Ravier, Claude Ravier, Marcel Berset, Francis Berset, Fritz Lüscher und Barthélémy Robbi sowie die Prokura von Betty Richard sind erloschen. Max Theret, Mitglied des VR (Verwaltungsrat), führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des VR. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Francis Schertenleib, von Vechigen BE und Genf, in Genf, Vizepräsident des VR, sowie Jean-Marino Bacuzzi, von La Chaux-de-Fonds, in Genf. Gustave Morex, von Ormont-Dessous und Planles-Ouates, in Plan-les-Ouates; Marius Lampert, von und in Ardon, und André Nardin, von Le Locle, in La Chaux-de-Fonds, weitere Mitglieder des VR, sowie Jean-Luc Perret, von La Sagne, in Pully. Sekretär des VR (diesem nicht angehörend) und Direktor, und Michel-Alfred Favey, von Pompaples, in Genf, Direktor. Mirko Lovat ist Kollektivprokura zu zweien erteilt; seine Unterschrift ist erloschen.

23. Oktober 1973.
Adressen- und Werbezentrale, Zürich (Schreibstube für Stellenlose) (Centrale d'Adresses et de Publicité, Zurich) (Schreibstube für Stellenlose), in Zürich 2, Verein (SHAB Nr. 45 vom 23. 3. 1972, S. 474). Die Delegiertenversammlung vom 14. 5. 1973 hat die Statuten geändert. Die deutsche Schreibweise der Firma lautet **Adressen- und Werbe-Zentrale Zürich (Schreibstube für Stellenlose).** Organe des Vereins sind die Delegiertenversammlung, die Betriebskommission, der Arbeitsausschuss, der Direktor und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Arbeitsausschusses und der Direktor führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die vom Arbeitsausschuss ernannten Prokuristen zeichnen kollektiv mit einem Mitglied des Arbeitsausschusses oder mit dem Direktor. Die Prokura von Kurt Meier ist erloschen. Hans Müller führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Verwalter, sondern als Direktor.

23. Oktober 1973. Architekturbüro.
René Merkle & Partner, in Zürich 11, Oerlikonerstrasse 38, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 5. 1973. Architektur-Büro. Gesellschafter: René Merkle, von Zürich, in Zürich 11, und Rolf Hörschläger, von Thalwil, in Dielsdorf.

23. Oktober 1973. Erzeugnisse der eisenschaffenden Industrie.
Hoesch Zürich AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1972, S. 1007), Vertrieb von Erzeugissen der eisenschaffenden Industrie usw. Die Generalversammlung vom 12. 10. 1973 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

23. Oktober 1973. Waren aller Art.
Friesenberg AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1972, S. 928), Handel mit und Import und Export von Waren verschiedener Art usw. Ernst Mathys-Koch und Emma Mathys-Koch aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen.

23. Oktober 1973.
Radio Mörsch Verkaufs AG, in Zürich 5, Klingenstrasse 23, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 10. 1973. Zweck: Verkauf von Radio- und Televisionsgeräten sowie ähnlichen Erzeugnissen und Zubehörteilen und Ausführung einschlägiger Installationen und Reparaturen; kann sich auch an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Vertretungen ihrer Branche übernehmen. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt diejenigen Aktiven der Radio-Mörsch A.G., in Zürich, die im Uebernahmestatus per 30. 9. 1973 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 145 000 zum Preise von Fr. 145 000. Andere als die erwähnten Aktiven werden nicht übernommen, ebenso keine Passiven. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Bruno Fellinger, von und in Küsnacht, Präsident; Walter Keller, von und in Zürich, und Dr. Wilfried Bertsch, von Zürich, in Würenlos, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokurist zu zweien: Peter Zurmühle, von Zürich, in Niederglatt.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

22. Oktober 1973. Lebensmittel.
W. Heiniger, in Gasel, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Walter Heiniger, von Eriswil, in Gasel, Gemeinde Köniz. Handel mit Lebensmitteln. Gaselstrasse 176.

22. Oktober 1973.
Confiserie Meyer AG, in Bern (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1956, S. 946). Peter Meyer, Präsident, und Stephan Suter, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Heinz Feller, von Thun-Strättligen, in Männedorf, Präsident und Delegierter (neu), und Rita Laubscher-Meyer, nun in Wabern, Gemeinde Köniz (bisher). Heinz Feller führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Rita Laubscher-Meyer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Heidrun Krabbe, deutsche Staatsangehörige, in Stäfa.

22. Oktober 1973. Vertretungen der Elektrizitätsbranche usw.
Dätwyler AG Bern, in Bern, Uebernahme von Vertretungen der Elektrizitäts- und Gummibranche usw. (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1960, S. 3150). Aloisia Fischer und Dr. Ernst Naef sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Peter Dätwyler, bisher Präsident, ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Rosenweg 36.

23. Oktober 1973. Lichtspieltheater.
Willy Hohl, in Bern, Betrieb der Lichtspieltheater «Rex», «Royal» und «Gotthard» in Bern sowie «Apollo» in Lyss (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1968, S. 650). Der Inhaber hat den Betrieb des Lichtspieltheaters «Apollo» in Lyss aufgegeben.

Bureau Biel

22. Oktober 1973.
K. Schürer, bisher in Langnau i. E. (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1967, S. 3471). Die Firma hat den Sitz nach Biel verlegt. Inhaber ist Kurt Schürer, von Grenchen SO, nun in Nidau. Goldschmiedearbeiten. Bahnhofstrasse 54.

23. Oktober 1973.
Seilbahn Biel-Leubringen, in Leubringen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1971, S. 2762). Fritz Marthaler ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Er war nicht zeichnungsberechtigt.

23. Oktober 1973. Uhren, Kosmetik usw.
ELIWA, Dora Friedlos, in Biel, Export von Uhren, Kosmetik und Textilien (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1968, S. 1451). Neues Geschäftsdomizil: Oberer Quai 20.

23. Oktober 1973.
«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1972, S. 1284), mit Hauptsitz in Lausanne. Raymond Racine und Gaspard Fluri, beide bisher Generaldirektoren; Willy Furrer, bisher Direktor; Maurice Pichon, bisher stellvertretender Direktor; Ferdinand Glinz, Urs Mettler, dieser nun in Lausanne; Fred Portmann, nun in Prilly, und Martin Schreck, alle bisher Vizedirektoren, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien. Heinz Schmid, bisher Direktor der Zweigniederlassung, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter einzeln. Neu zeichnen kollektiv zu zweien: Louis Curchod, von Dommartin, in Genf; Bruno Hoffmann, nun in Lutry, und Walter Hofmänner, nun in Onex. Die Prokuren der beiden letzteren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Saad Elghazali, ägyptischer Staatsangehöriger; Walter Iten, von Zug, beide in Lausanne, und Yvan Studer, von Saint-Léonard, in Saint-Maurice. Der Präsident des Verwaltungsrates Pierre Ramelet wohnt nun in Montcherand VD.

23. Oktober 1973. Temporäre Arbeit.
Temporis F. Ritter, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Fritz Ritter, von Biel, in Lyss. Unternehmen für temporäre Arbeit. Marktgasse 16.

Bureau Burgdorf

23. Oktober 1973. Metzgerei.
Fritz Aebi, in Goldbach, Gemeinde Hasle b. B., Metzgerei und Handel mit Fleischwaren (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1950). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Bureau de Courtelary

23 octobre 1973. Trousseaux.
Mme Nelly Hellmann, à La Heutte. Le chef de la maison est Nelly Hellmann née Eicher, de Buchholterberg, épouse dûment autorisée de Ego Hellmann. Commerce de trousseaux.

Bureau de Moutier

23 octobre 1973.
Boegli Robert, Technodental, à Moutier, représentation, appareils dentaires (FOSC du 2. 9. 1970, N° 204, p. 1988). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

23. Oktober 1973.
Käsereigenossensehaft Tägertsehi, in Tägertschi (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1973, S. 956). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. September 1973 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Unterschrift führen nun kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und Kassier. Andere publikationspflichtige Tatsachen wurden nicht betroffen. Der bisherige Sekretär Willhelm Gäumann, von und in Tägertschi, zeichnet neu auch als Kassier.

23. Oktober 1973. Sägerei.
F. Kähr Söhne, in Zäziwil, Sägerei mit Holzhandlung und Landwirtschaft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1947, S. 2948). Infolge des am 28. November 1971 erfolgten Todes des Friedrich Kähr ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **F. Kähr Söhne in Liq.,** durch den verbleibenden Gesellschafter Johann Kähr und Erwin Glauser, von Rüti b. Lyssach, in Zäziwil, durchgeführt. Die beiden Liquidatoren zeichnen kollektiv zu zweien.

23. Oktober 1973.
Paintertee Bern AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1973, S. 1418). Die Generalversammlung vom 18. Oktober 1973 hat die Statuten revidiert. Der Sitz befindet sich nun in Worb. Die Firma wird geändert in **Paintertee AG.** Die Gesellschaft bezweckt: Import, Export, Vertretung, An- und Verkauf sowie Vermietung von industriellen Erzeugnissen, insbesondere Büromaschinen, An- und Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. August 1972, sie wurden am 17. April 1973 revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Adolf Bucher, von Hergiswil, in Kehrsatz, Präsident; Johanna Krebs-Klapper, deutsche Staatsangehörige, nun in Worb; Hans Peter Zwahlen, von Wahlern, nun in Gümligen. Sie führen Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift ist Hans Krebs, deutscher Staatsangehöriger, nun in Worb. Geschäftsdomizil: Dentenbergstrasse 71.

Bureau Thun

22. Oktober 1973.
Milchverwertungsgenossenschaft Thun und Umgebung, in Thun (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1965, S. 515). In der ordentlichen Generalversammlung vom 14. Juli 1973 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Der Zweck wird wie folgt neu umschrieben: Die Genossenschaft bezweckt auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe: die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch in eigener Regie oder durch einen Milchkäufer; die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft durch Unterstützung von Massnahmen zur Hebung der Qualität, Verbesserung der Technik und Einführung rationeller Betriebs- und Verwertungsmethoden; die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Die Verwaltung besteht nunmehr aus 5 bis 10 Mitgliedern. Die Unterschrift führen nun kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Kassier. Andere publikationspflichtige Tatsachen werden durch die Statutenrevision nicht betroffen. Kassier ist Willy Bischoff, zugleich Sekretär (bisher).

22. Oktober 1973.
Hotel du Lac Gunten A.G., in Gunten, Gemeinde Sigriswil (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1973, S. 539). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. September 1973 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Der Zweck wird wie folgt neu umschrieben: Die Gesellschaft bezweckt, das Hotel Du Lac in Gunten zu betreiben und zu führen sowie weitere Betriebe des Gastwirtschaftsgewerbes zu erwerben, zu erstellen, zu überbauen, zu verwalten oder zu veräussern. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben, errichten, pachten und diese veräussern oder verpachten. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist anstelle der bisherigen Inhaberaktien eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

18. Oktober 1973.
Hans Sehmidlin AG Wauwil, in Wauwil. Hoch-, Tief- und Strassenbau (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1967, S. 551). An der Generalversammlung vom 14. September 1973 wurden die Statuten revidiert. Der Geschäftszweck wurde erweitert. Die Firma bezweckt Ausführung aller Arbeiten auf dem Gebiete des Hoch-, Tief- und Strassenbaues, insbesondere auch Geleisc-, Brücken- und Wasserbauten, Asphaltarbeiten, Sportplatzbauten sowie die Vermietung von Baumaschinen sowie den Betrieb einer Autogarage und Reparaturwerkstätte für Baumaschinen.

22. Oktober 1973.
Hubmann Pflästerei AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1973, S. 2068). An den Generalversammlungen vom 29. Juni und 19. Oktober 1973 wurden die Statuten, die Firma und der Zweck geändert. Die Firma lautet nun **Tiefbau und Pflästerei AG Luzern.** Die Firma bezweckt die Ausführung von Tiefbau- und Pflästereiarbeiten aller Art. Neue Geschäftsadresse: Bruchstrasse 65.

22. Oktober 1973. Chem. pharmazeut. Produkte.
Revit AG., in Luzern, chemische und pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1972, S. 3182). Die Unterschrift von Ecuwit A.A. Vader ist erloschen.

22 Oktober 1973. Chem. Reinigungen.
A. Schumacher-Muff, in Hochdorf, Chem. Reinigung (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1969, S. 2679). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Geschäftsverkaufes erloschen.

22. Oktober 1973. Patente usw.
Trollag AG, in Luzern, Patente, Lizenzen usw. (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2880). Hans Schwendener ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erich K. Schmuziger ist nun einziger Verwaltungsrat und führt Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist damit erloschen.

23. Oktober 1973.
Grund- und Tiefbau AG Luzern, in Luzern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Durchführung von Grundwasserabsenkungen, Sondierungen, Fundationen, Rammarbeiten, Unterstossungen, Injektionen und weiteren Spezialarbeiten im Tiefbau; sie kann Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Regelung in den Statuten haben bestimmte Personen besondere Vorteile in Fällen von Aktienübertragungen. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat kann weitere Publikatonsorgane bezeichnen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Präsident Alfred Marti, von Bern und Grossaffoltern, in Bern; Mitglieder Alfred Studer, von Grafenried BE, in Kriens; Max Lienhard, von Buchs AG, in Muri BE, und Ernst Fahrni, von Eriz, in Spiegel b. Bern. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Eichwaldstrasse 5.

23. Oktober 1973.
Wildpark Holding AG, in Luzern. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 22. Oktober 1973. Aktienkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Zweck: Finanzielle Beteiligungen insbesondere für die Errichtung und den Betrieb von Wildparks. Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten und ähnlichen Rechten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, falls alle Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mtgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Kurt Müller, von und in Luzern. Adresse: Haldenrain 9, bei Dr. K. Müller.

23. Oktober 1973. Verwaltungen usw.
Chudaeoff AG (Chudaeoff SA) (Chudaeoff Ltd.), in Luzern, Verwaltungen, Beratungen usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1971, S. 2633). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a.o. Generalversammlung vom 22. Oktober 1973 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Meggen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Adresse: Bergstrasse 6.

23. Oktober 1973.
Hafner, HAVUE-Transporte, Luzern, vorm. Edith Vuillemin, in Luzern. Einzelfirma. Inhaber: Alois Hafner, von Bronschhofen SG, in Luzern. Sachtransporte, insbesondere Umzüge; Einlagerungen. Einzelunterschrift ist erteilt an Edith Hafner-Vuillemin, von Bronschhofen SG, in Luzern. Hirtenhofring 30.

23. Oktober 1973. Holzbearbeitung.
A. Huber AG., in Luzern, Holzbearbeitung usw. (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1968, S. 2810). Erna von Holzen geb. Huber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie zeichnete nicht. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Imgard Zurmühle, von Weggis, in Luzern. Sie zeichnet nicht. Das Verwaltungsmitglied Eduard Zurmühle (bisher Geschäftsführer) ist nun Delegierter und zeichnet weiterhin einzeln.

23. Oktober 1973. Immobilien.
Kauffmannweg A.G., in Luzern. Erwerb, Verwaltung, Verkauf und Ausbau von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1968, S. 1713). Anton Bossert-Baechler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Irma Bossert-Baechler, von und in Luzern.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

23. Oktober 1973. Handelsgeschäfte.
Monor A.-G. (Monor S.A.) (Monor Ltd.), in Hergiswil, Handel mit Immobilien und Mobilien, Uebernahme von Vertretungen usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1970, S. 2696). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Oktober 1973 hat die Gesellschaft die Statuten geändert. Die 100 Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt nun in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Neu ist mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat und zugleich zum Delegierten gewählt worden: Hans J. Siegwart, von Horw, in Hergiswil NW. Hans Peter Lengweiler wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt; er zeichnet wie bisher einzeln. Die Prokura von Jürg Altenburger ist erloschen. Neues Domizil: Pilatusstrasse 38, bei Alpina Treuhand AG.

23. Oktober 1973. Felle usw.
Fur-Transit S.A., in Hergiswil, internationaler Handel mit Pelzen und Fellen aller Art und deren Bearbeitung usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1967, S. 4064). Alfred Müller, Delegierter, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Elly Müller-Kühn. und Alfred Erwin Müller sind erloschen. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates, Willy Müller, von Basel und Bettingen, in Bettingen, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. An Hermann Martin Müller wird Einzelprokura erteilt; seine Kollektivprokura ist damit erloschen.

23. Oktober 1973.
Aktiengesellschaft Robert Achermann, Bauunternehmung, Ennetbürgen, Zweigniederlassung Ennetmoos, in Ennetmoos. Unter dieser Firma hat die «Aktiengesellschaft Robert Achermann, Bauunternehmung, Ennetbürgen», mit Sitz in Ennetbürgen, welche die Ausführung von Hochbau-, Tiefbau-, Strassenbau-, Bagger- und Architekturarbeiten, die Führung eines Schotterwerkes, den Baumaterial-Handel sowie den Betrieb einer mechanischen Baumaschinen-, Auto- und Konstruktionswerkstätte bezweckt und am 18. Dezember 1965 im Handelsregister Nidwalden eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1973, S. 156), durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. September 1973 in Ennetmoos eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung Ennetmoos wird vertreten durch: Robert Achermann-Amrein, von und in Ennetbürgen, Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Hedy Achermann-Amrein, von und in Ennetbürgen; Adolf Stoop, von Amden SG, und Emmen LU, in Ennetbürgen, Prokurist. Domizil: Bieligrube.

23. Oktober 1973.
Bernina Immobilien und Treuhand AG, in Oberdorf, Vermittlung, Verwaltung und Handel mit Immobilien sowie Durchführung von Treuhand- und Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1973, S. 1859). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. September 1973 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **BERNINA Institut für Vermögensplanung und Kapitalanlagen AG.**

23. Oktober 1973. Eisenkonstruktionen, Seilbahnen.
R. Niederberger Söhne A.-G., Dallenwil, in Dallenwil, Herstellung und Vertrieb von Luftseilbahnen und Eisenkonstruktionen usw. (SHAB Nr. 185 vom 9. 8. 1968, S. 1736). Remigi Niederberger-Kaiser, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Anton Kesseli ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zugleich Geschäftsführer; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Richard Niederberger-Zumbühl, von und in Dallenwil; seine Prokura ist erloschen.

23. Oktober 1973.
HOCA-Holding AG, in Stans. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann auch immaterielle Güterrechte sowie Immobilien erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Diesem gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Oskar Blättler, von Hergiswil NW, in Stans, Präsident, und Dr. Goffredo Valentini, von Ponto Valentino TI, in Hergiswil NW. Domizil: Paracelsusweg 7 (eigene Büros).

Zug – Zoug – Zugo

25. September 1973. Werbung.
Divem, Lötscher & Co., in Zug. Martin Lötscher, von Entlebuch, in Zug, Marcel Bertschi, von Dürrenäsch, in Zug, und Jürg Diehl, von Vitznau, in Zug, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 17. September 1973 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die Gesellschafter, welche je Kollektivunterschrift führen. Allgemeine Werbung. Ammannsmatt 56.

19. Oktober 1973.
Anlagebank Zug A.G., in Zug, Tätigung sämtlicher Bankgeschäfte usw. (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1971, S. 3106). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Oktober 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 2 300 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht durch Ausgabe von 140 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 000 000, eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Rolf Beeler, von Luzern und Alptal, in Luzern. Er führt Kollektivunterschrift.

22. Oktober 1973. Handelsgeschäfte.
Telealor AG, in Zug, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1968, S. 2719). Dr. Otto Burki ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Dr. Walter Haefelin, von und in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Grosshaus am Kolinplatz (c/o Dr. A. E. Wissmann).

22. Oktober 1973.
Gewa-Optik GmbH, in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit optischen und feinmechanischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1971, S. 1765). Die Eschenbach-Optik GmbH ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 19 000 ist an die neuen Gesellschafter Gerd Eschenbach und Walter Eschenbach, beide deutsche Staatsangehörige, in Nürnberg, übergegangen. Ferner ist auch Martin Furrer als Gesellschafter ausgeschieden. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist an Walter Eschenbach abgetreten worden. Das Stammkapital von Fr. 20 000 zerfällt nun in zwei Stammeinlagen zu je Fr. 10 000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 15. Oktober 1973 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Neu wurde als weiterer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift gewählt: Gerd Eschenbach (Gesellschafter).

22. Oktober 1973.
Technoplan GmbH in Liquidation, in Zug, Verwaltung sowie Erwerb, Zeichnung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1971, S. 135). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

22 octobre 1973. Participations.
Terinter S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 22 octobre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la prise de participations financières, commerciales et industrielles à des entreprises établies hors du territoire suisse, la souscription de tous emprunts étrangers, des acquisitions de titres étrangers. La société n'exercera aucune activité en Suisse autre que celle strictement nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC, la société est administrée par un seul administrateur. Adrien Wirz, de Soleure, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse au siège: 14, rue de Romont, ét. de Me Jean-Marie Cottier, avocat et notaire.

23 octobre 1973. Gypserie.
Michel Riedo, à Fribourg, gypserie, peinture, papiers peints (FOSC du 19. 10. 1970, N° 244, p. 2357). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Villars-sur-Glâne.

23 octobre 1973.
MainMan S.A. (MainMan A.G.) (MainMan Ltd.), à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 17 octobre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, l'obtention, la gestion, la cession et l'octroi de tous droits immatériels sous forme de brevets, marques, licences, know-how, droits d'auteur. L'acquisition, l'administration et la vente de biens de toute sorte. La participation à d'autres entreprises. La gestion de fortune, la souscription et le placement de papiers valeurs. Elle ne pourra toutefois entreprendre aucune activité de nature bancaire. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les convocations et communications aux actionnaires se font par lettre recommandée, si toutes les adresses sont connues, sinon par publication dans la FOSC. L'organe de publication est la FOSC. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Suzanne Hefti, de Haslen GL, à Fribourg est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: c/o Société Fiduciaire Ravier S.A., Pérolles 5.

23 octobre 1973. Participations.
Parlflat S.A., à Fribourg, acquisition, administration et contrôle de participations (FOSC du 2. 7. 1969, N° 167, p. 1698). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 octobre 1973, la société a porté son capital social de fr. 1 380 000 à fr. 1 500 000 par l'émission de 12 actions de fr. 10 000 au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est de fr. 1 500 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 10 000, au porteur. L'administrateur Raymond Archimi est actuellement de Sion. Nouvelle adresse: rue du Midi 21, c/o Société fiduciaire Fidusa S.A.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

22. Oktober 1973.
Wohnbau Burgbühl AG, in St. Antoni (SHAB Nr. 288 vom 7. 12. 1972, S. 3144). Gemäss öffentlich beurkundetem Akt vom 9. Juni 1973 hat die Gesellschaft das Aktienkapital von Fr. 65 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 70 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden in dem vorerwähnten Punkt, sowie in andern der Veröffentlichung nicht unterworfenen Punkten geändert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 500, zu 100 % liberiert.

22. Oktober 1973. Industrieöl.
Walo von Mühlenen AG, in St. Antoni. Lizenzfabrikation von Industrieölen, Handel mit solchen und andern Produkten (SHAB vom 3. 5. 1971, S. 1052). Dr. Carl Fröhlich, Mitglied ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokura von Hermann Hiltbrunner ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung gewählt: Dr. Franz Hayoz, von Ueberstorf, in Giffers. Er ist Mitglied und führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates.

22. Oktober 1973. Transporte.
Oberson Richard, in St. Ursen, Sachtransporte (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1965, S. 3822). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

23. Oktober 1973.
Treuhandbüro Josef Jeckelmann A.G., Zweigniederlassung in Düdingen. Unter dieser Firma hat das «Treuhandbüro Josef Jeckelmann A.G.», mit Hauptsitz in Freiburg, eine Zweigniederlassung in Düdingen errichtet. Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung aller Treuhandfunktionen, wie die Vornahme von Buchabschlüssen, Revisionen, Expertisen, Organisation und Führung von Buchhaltungen, Betriebsberatungen, Vermögensverwaltungen, Gründung und Verwaltung von Gesellschaften aller Art, Beratung in Steuerfragen; die Gesellschaft kann andere Unternehmungen erwerben oder sich an solchen beteiligen und alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen auf dem Gebiete der ganzen Schweiz errichten und betreiben, Grundstücke erwerben, überbauen und veräussern. Die Gesellschaft wurde am 10. Juli 1973 im Handelsregister von Freiburg eingetragen (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1973, S. 2039). Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Josef Jeckelmann, von Düdingen und Freiburg, in Düdingen, welcher Einzelunterschrift führt.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Bucheggberg

22. Oktober 1973. Drogerie.
H. Lenz, in Messen. Inhaber: Hans Lenz, von und in Messen. Betrieb einer Drogerie. Hauptstrasse 211.

Bureau Grenchen-Bettlach

22. Oktober 1973. Radio- und Fernsehapparate.
«Telerama» W. Brühlmann, in Grenchen, Reparatur von und Handel mit Radio- und Fernsehapparaten (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1973, S. 2722). Der Firmainhaber wohnt nun in Grenchen.

Bureau Kriegstetten

23. Oktober 1973. Synthetische Diamanten.
Rudolf V. Vögelin, in Biberist. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Viktor Vögelin, von Dörflingen SH, in Biberist. Handel mit synthetischen Diamanten «Diamonair». Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Brigitte Vögelin-Krähenbühl, von Dörflingen, in Biberist, Ehefrau des Firmainhabers. Ribimattweg 10.

Bureau Lebern

22. Oktober 1973.
Milchgenossenschaft Oberdorf, in Oberdorf (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1964, S. 2260). Robert Amiet, Präsident, und Alfred Reinhart, Vizepräsident, sind aus der Verwaltungs ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Franz Adam, bisher Aktuar-Kassier, ist nun Präsident, er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Walter Adam, von und in Oberdorf, als Vizepräsident; Franz Kofmel, von Deitingen, in Oberdorf, als Aktuar, und Käthi Amiet, von und in Oberdorf, als Kassierin; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Olten-Gösgen

22. Oktober 1973. Sanitäre Anlagen.
Kurt Schenker, in Schönenwerd, sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1957, S. 2550). Diese Einzelfirma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1969 und Sacheinlagevertrag vom 20. Mai 1970 durch die am 5. Juni 1970 im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragene «Schenker & Schaller AG», in Aarau (siehe SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1970, S. 1442) gelöscht.

22. Oktober 1973.
Elektra Untergäu, in Hägendorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1973, S. 2605). Neues Domizil: beim Präsidenten Richard Nünlist.

22. Oktober 1973. Papier.
Cartaseta AG (Cartaseta SA) (Cartaseta Ltd.), in Däniken, Papier (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1542). Oskar L. Miller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Heidi Brendle-Neher, von Mels und Schaffhausen, in Bioggio; sie zeichnet kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Trudy Bachmann-Moser, von Buchholterberg, in Olten; Erika Christ, von Holderbank SO, in Niedergösgen, und Heinz Wiesendanger, von Frauenfeld, in Holziken. Die Prokura des Walter Scheurer ist erloschen. Der Präsident des Verwaltungsrates Dr. Theodor Brendle wohnt nun in Bioggio.

Bureau Stadt Solothurn

22. Oktober 1973.
Kilcher-Holding AG, in Solothurn, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen irgendwelcher Art an Unternehmungen des In- und Auslandes usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1973, S. 1129). An der Generalversammlung vom 20. Oktober 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun: **Kilcher-International AG (Kilcher-International SA) (Kilcher-International Ltd.),** und der Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen irgendwelcher Art an Firmen des In- und Auslandes, insbesondere an Firmen der Kilcher-Gruppe, Gründung von neuen Gesellschaften, Koordination und Ueberwachung der Tätigkeit der Gesellschaften, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten und Lizenzen, insbesondere auf dem Bausektor, ferner die Forschung auf diesem Gebiet und die Ausbildung von Personal der Kilcher-Gruppe. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern, belasten und überbauen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

22. Oktober 1973.
BTP Ingenieurbüro AG, in Basel (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1973, S. 2713). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 8. Oktober 1973 aufgelöst.

22. Oktober 1973. Immobilien.
Chalclar AG, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1970, S. 307). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Gstaad verlegt (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1973, S. 2796). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

22. Oktober 1973.
Continentale, Internationale Transport AG, Filiale Basel, in Basel (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1973, S. 2384) mit Hauptsitz in Basel. Prokura zu zweien neu: Otto Girlich, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden.

22. Oktober 1973. Eisen.
Küderli AG, Zweigniederlassung in Basel, Eisen usw. (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1973, S. 957), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien neu: Alfred Ritz, von Mogelsberg, in Binningen, und Werner Steiger, von und in Basel.

22. Oktober 1973.
American Express International Banking Corporation Hartford & New York, Filiale Basel, in Basel, Bank usw. (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1973, S. 2503). Aktiengesellschaft mit Hauptsitzen in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. Unterschriften Austin W. Lohse, Vizepräsident, und John P. Stearns, Vizepräsident der Gesellschaft, erloschen. James D. Robinson, bisher Verwaltungsratsmitglied, Präsident und Direktor der Gesellschaft, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident mit einem in der Schweiz wohnhaften Vizepräsidenten, Direktor, stellvertretenden Direktor, Vizedirektor oder Prokuristen. Verwaltungsratsmitglied und Präsident der Gesellschaft mit Unterschrift mit einem in der Schweiz wohnhaften Vizepräsidenten, Direktor, stellvertretenden Direktor, Vizedirektor oder Prokuristen neu: Richard M. Bliss, Bürger der USA, in New York (USA). Vizepräsident mit Unterschrift mit einem in der Schweiz wohnhaften Vizepräsidenten, Direktor, stellvertretenden Direktor, Vizedirektor oder Prokuristen neu: William B. Beam, Bürger der USA, in Huntington (New York, USA). Howard Longstreth Clark, Präsident des Verwaltungsrates; Richard F. Blanchard, Vizepräsident des Verwaltungsrates; William Hanson Morton, Vizepräsident des Verwaltungsrates, und Egbert Johannes Schuyten, Vizepräsident, zeichnen nun je mit einem in der Schweiz wohnhaften Vizepräsidenten, Direktor, stellvertretenden Direktor, Vizedirektor oder Prokuristen. Vizepräsident der Gesellschaft mit Unterschrift zu zweien neu: Demosthenes Constantine Serveris, britischer Staatsangehöriger, in Genf.

22. Oktober 1973.
Abfall-Beseititung-AG, ABAG, in Basel, Totentanz 5 (bei Dr. Silvio Bianchi, neue Aktiengeseqlschaft. Datum der Statuten: 17. Oktober 1973. Zweck: Jegliche Tätigkeit auf dem Gebiet der Abfallbeseitigung, der Entsorgung von Gemeinden und Unternehmen sowie des Umweltschutzes allgemein, einschliesslich der Herstellung und des Vertriebs von, sowie des Handels mit Gegenständen aus diesem Bereich. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an andern Unternehmen des In- und Auslandes zu beteiligen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Silvio Bianchi, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

22. Oktober 1973. Metzgerei.
Jakob Alder, in Herisau, Metzgerei-Wursterei (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1964, S. 3554). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

23. Oktober 1973. Textilien usw.
Aktiengesellschaft Cilander, in Herisau, Veredlung von Textilien jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1972, S. 2568). Walter Rumpold, österreichischer Staatsangehöriger, in Herisau, wurde zum Prokuristen für das Gesamtunternehmen ernannt. Die Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem Vizedirektor.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

22. Oktober 1973. Waren aller Art.
Intertex AG Wittenbach, bisher in Wittenbach (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1972, S. 1406). Am 19. Oktober 1973 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach St. Gallen verlegt. Die Firma lautet nun **Intertex AG St. Gallen.** Zweck ist nun: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien und Kunstfaserprodukten. Sie kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen oder Produktionsstätten erwerben oder errichten sowie Grundeigentum erwerben, überbauen und veräussern. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden voll liberiert und umgewandelt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Verwaltungsrat nun ein oder mehrere Mitglieder. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Dr. Heinz Mäusli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: lic. oec. Urs Rudolf, von Sitterdorf, in Herisau, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Falkensteinstrasse 58.

22. Oktober 1973. Beteiligungen.
Clemco S.A., in Wittenbach. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen in jeder Form an Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1972, S. 605). Ruth Pümpin-Zulauf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Gérard Dalberto, von Genf, in Lausanne; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Jakob René Müller führt nun den Doktor-Titel.

22. Oktober 1973.
Textilberatung Otten AG, in St. Gallen, Unternehmensberatung, insbesondere auf dem Gebiete der Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1973, S. 53). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 8.

22. Oktober 1973.
DS Druck und Satz Rapperswil AG, in Rapperswil, Herstellung von Drucksachen und Kopien usw. (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1972, S. 3261). Ernst Koella, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Präsidentin gewählt: Irene Hedwig Riner, von Zürich und Zeihen AG, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

22. Oktober 1973.
Reliefdruck Au, Knöpfli & Co., in Au SG, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1973, S. 2102). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfred Häberli, von Münchenbuchsee, in Au SG.

22. Oktober 1973. Schirm- und Lederwaren.
Eugen Leu Erben, in St. Gallen, Schirm- und Lederwarengeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1970, Seite 1234). Diese Gesellschaft hat sich per 1. Februar 1973 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Die Firma lautet nun **Eugen Leu Erben Co.** Die bisherigen Gesellschafterinnen Hildy Leu-Thürlemann, von Luzern, in St. Gallen, und Helen Oesch-Leu, von Balgach, nun in Niederteufen, Gemeinde Teufen AR, sind unbeschränkt haftende Gesellschafterinnen; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die bisherigen Gesellschafterinnen Hildegard Zuber-Leu, von Wängi TG, in Havelock North (Neuseeland), und Beatrice Leu, von Luzern, nun in Basel, sind nun Kommanditärinnen mit einer Kommandite von je Fr. 5000. Neu ist der Gesellschaft als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 5000 beigetreten, Eugen Leu, von Luzern, in St. Gallen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hans Oesch-Leu, von Balgach, in Niederteufen, Gemeinde Teufen AR, Geschäftsführer.

22. Oktober 1973.
Käsereigenossenschaft Neuhaus, in Neuhaus, Gemeinde Eschenbach (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1971, S. 2397). Valentin Rüst, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Beat Thrier-Steiner, von Benken SG, in Neuhaus, Gemeinde Eschenbach, Kassier. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder Aktuar. Geschäftsdomizil: bei Gottfried Wagner, Präsident.

22. Oktober 1973. Käserei usw.
Eduard Brändli-Bossbard, in Wolfikon, Gemeinde Kirchberg SG, Käserei, Schweinehandel und Schweinemast (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1933, S. 807). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

22. Oktober 1973. Strick- und Wirkwaren.
BIER A.G., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Strick- und Wirkwaren sowie Textilien aller Art (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1951, S. 900). An der Generalversammlung vom 22. Oktober 1973 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **BIER A.G. in Liq.** durchgeführt. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Jakob Michel, von Brienz BE, in St. Gallen. Leo Weil, einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsdomizil: beim Liquidator, Waldaustrasse 2.

23. Oktober 1973.
Sportbahnen Atzmännig AG, in Goldingen (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1972, S. 3183). Am 18. September 1962 und 11. Oktober 1973 wurden die Statuten über nicht publikationspflichtige Tatsachen geändert. Es führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien die Verwaltungsratsmitglieder Fritz Niedermann, Präsident und Direktor; Alois Stehrenberger, Vizepräsident; Willi Kaiser, Paul Blöchlinger, Dr. Hans Hafner, Walter Städeli und Willi Brühwiler, Protokollführer; letztere fünf zusammen mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

23. Oktober 1973. Immobilien.
Fidirex Aktiengesellschaft, in Buchs SG. An- und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 139 vom 16. 6. 1972, S. 1575). Alfred Schoop ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Max Schnellmann, von Affoltern a. A. ZH, in Zurzach; er führt Einzelunterschrift.

23. Oktober 1973. Elektrische, elektronische Geräte usw.
Regatron AG, in Rorschacherberg, Entwicklung, Konstruktion und Fabrikation, Handel mit und Vertretung von elektrischen und elektronischen Geräten aller Art usw. (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1972, S. 851). Alice Weber-Schnider ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Rudolf Weber ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift sowie die Prokura von Felix Stirnimann sind erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Hans Stallbaumer ist nun Präsident und führt nun Einzelunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ferdinand Gübeli, von Goldingen, in Gams, mit Einzelunterschrift, sowie Christian Rohrer, von Buchs SG, in Rorschach, ohne Unterschrift.

23. Oktober 1973.
Braunviehzuchtgenossenschaft Wattwil, in Wattwil (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1969, S. 659). Peter Britt-Tschumper, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Emil Rüdlinger, von Krummenau, in Wattwil, ist nun Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

23. Oktober 1973.
Exotic Fasbion Club, in Heerbrugg, Gemeinde Au SG. Unter diesem Namen besteht gemäss Statuten vom 2. August 1973 ein Verein. Zweck: Pflege und Förderung von kulturellen und persönlichen Kontakten zwischen Menschen verschiedener Rassen, Kulturen und Mentalitäten, welche sich besonders für exotische Moden interessieren. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Organe des Vereins: Klubversammlung, Vorstand, bestehend aus 3 oder mehr Mitgliedern, und Kontrollstelle. Der Verein wird vertreten durch die Vorstandsmitglieder Renatus Raschle, von Mosnang, in Basel, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Irma Raschle, von Mosnang, in Basel, Vizepräsidentin, und Elfriede Broz-Raschle, von Mosnang, in Heerbrugg, Gemeinde Au SG, Aktuarin; letztere beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Nelkenweg 7.

23. Oktober 1973.
Verein für sozialen Wohnungsbau Rorschach, in Rorschach (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1967, S. 2192). Die Unterschrift von Erwin Naef, Vizepräsident, ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Mühletobelstrasse 16.

23. Oktober 1973. Damentaschen.
Hug August, in Berneck. Inhaber der Firma ist August Hug, von Affeltrangen TG, in Berneck, Fabrikation modischer Damentaschen. Auerstrasse.

23. Oktober 1973. Warentransporte, mechanische Werkstätte usw.
Hans Bösch, in Ennetbühl, Gemeinde Krummenau, mechanische Reparaturwerkstätte, Taxi, Transporte, Maschinenhandel (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1954, S. 2617). Die Geschäftsnatur lautet nun: Ausführung von Warentransporten, Betrieb einer mechanischen Werkstätte, sowie Handel mit Maschinen und Autos.

23. Oktober 1973. Comestibles.
Egon Vogt-Dietrich, bisher in Buchs SG, Handel mit Comestibles (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1966, S. 301). Die Firma hat den Sitz nach St. Gallen verlegt. Geschäftsdomizil: Pavillon, Marktplatz.

Graubünden – Grisons – Grigioni

23. Oktober 1973. Vermögensverwaltungen usw.
Madrisina AG, in Liq., in Chur, Vermögensverwaltungen usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1973, S. 561). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

23. Oktober 1973.
Skilift «Mura» A.G., in Vals, Bau und Betrieb von Skiliften (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1963, S. 2719). Adolf Schmid, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Rieder, bisher Protokollführer, ist nun Vizepräsident. Neues Mitglied: Mario Truffer, von St. Niklaus VS, in Vals. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

23 ottobre 1973.
New Toys Commerce Ltd., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 22 ottobre 1973. Scopo: il commercio di giocattoli in genere, in Svizzera ed all'estero. Essa può partecipare a ditte nazionali ed estere similari. La società non esplica attività nel cantone dei Grigioni. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri. Amministratore unico: Beda Nauer, da Einsiedeln, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Agenzia della Fiduciaria di Lugano S.A., Casa Leon.

23. Oktober 1973. Vermögenswerte.
Matri Aktiengesellschaft, in Chur, Verwaltung von Vermögenswerten (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1961, S. 3524). René Landry und Dr. Ottocaro Weiss sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Adam Reichstein ist nicht mehr Präsident, verbleibt aber weiterhin als einziger Verwaltungsrat und zeichnet nun einzeln, statt wie bisher kollektiv zu zweien. Neue Adresse des Domizilträgers: Zedernweg 1.

23 ottobre 1973. Operazioni finanziarie, ecc.
Raima S.A., in Roveredo, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 19. 7. 1965, N° 165, p. 2269). Bruno Solari, presidente, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore e presidente del consiglio di amministrazione è Guelfo Solari, da Lugano, in Massagno, con firma individuale.

Aargau – Argovie – Argovia

23. Oktober 1973.
UTA, Unternehmungsberatungs- und Treuhand AG, in Böttstein, Betrieb eines Unternehmungsberatungs- und Treuhandunternehmens usw. (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1972, S. 3124). Als weiteres, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Walter Senn-Frick, von Obersiggenthal AG, in Würenlingen-Station Siggenthal AG. Ferner ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt worden an das bisher nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Bruno Thut-Dinkel, von und in Seengen AG.

23. Oktober 1973.
Geraldo Immobilien AG, in Suhr. Domizil: bei Hans U. Keller-Lambert, Birnenweg 3. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 18. Oktober 1973. Zweck: Kauf, Ueberbauung, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften im Ausland. Sie kann sich auch an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen oder kann solche Unternehmungen selbst erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen bekannt sind, andernfalls durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Hans U. Keller-Lambert, von Rorbas ZH, in Suhr.

23. Oktober 1973.
Lagerhäuser der Centralschweiz, bisher in Aarau, Betrieb eines Lagerhaus-Unternehmens und des eidgenössischen Zollfreilagers usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 10. 1972, S. 2727). An der Generalversammlung vom 19. Oktober 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Buchs (Aargau), Juraweg 16 und die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 1 000 000 durch Ausgabe von 2500 weiteren, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 400 auf Fr. 2 000 000 beschlossen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 2 000 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 400. Als weiteres, nicht unterschriftsberechtigtes Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Rolf Rothacher-Weber, von Blumenstein BE, in Rothrist.

23. Oktober 1973.
Antares AG, Generalunternehmung, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Mutschellen, Mutschellenstrasse 7. Neue Aktiengesellgesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 4. Oktober 1973. Zweck: Erstellung von Gebäuden als Generalunternehmerin, Ueberbauung von Grundstücken, Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften aller Art im In- und Ausland, sowie Handel mit Bodenbelägen, Baumaterialien und Bauelementen. Sie kann auch ähnliche Unternehmen gründen, erwerben oder sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Ernst Bächli-Bleuler, von und in Embrach ZH; weiteres Mitglied: Fritz Schär-Oberhänsli, von Dürrenroth BE und Bülach, in Bachenbülach ZH. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio d'Acquarossa

22 ottobre 1973. Costruzioni.
Tami Edgardo, in Malvaglia, impresa costruzioni (FUSC del 8. 6. 1934, N° 131, p. 1562). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

22 ottobre 1973.
Sofia Degrussa, Trattoria Lucomagno, in Olivone (FUSC del 12. 8. 1964, N° 185, p. 2470). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

22 ottobre 1973. Garage.
Giovan Battista Piazza, in Olivone, garage, trasporti, ecc. (FUSC del 20. 6. 1961, N° 141, p. 1775). La ditta è cancellata per avvenuta cessazione dell'attività commerciale.

22 ottobre 1973.
Iride Maestri – Albergo Centrale, Olivone, in Olivone (FUSC del 17. 3. 1966, N° 64, p. 889). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

Ufficio di Faido

23 ottobre 1973. Immobiliare.
Culiscio SA, in Airolo. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 ottobre 1973. Scopo: compra-vendita di immobili, amministrazione di stabili e costruzione degli stessi, partecipazione a società similari nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000,, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 caduna, interamente liberate. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti ed a i terzi sul FUSC. Amministrazione: consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri. Amministratore unico: Rachele Milesi nata Boscacci, 1943, da Russo, in Agno, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Marco Lombardi, Airolo.

Ufficio di Locarno

22 ottobre 1973. Partecipazioni.
Flampex Holding S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 19 ottobre 1973. Scopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, indusriali, finanziarie ed immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni, quote di società e di titoli in genere; l'amministrazione di beni e di ogni altro affine e comptabile. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 a 5 membri. Attualmente amministratore unico: Eremencgildo Bucciarelli, da Contone, in Minusio, con diritto di firma individuale. Recapito: presso Genfido S.A., via della Pace 9.

22 ottobre 1973. Impianto sanitari.
Generelli Bruno, in Brissago (FUSC del 16. 2. 1972, N° 39, p. 402). Lo scopo viene completato con: «Ventilazioni e condizionamenti».

22 ottobre 1973. Graniti.
Häfliger Granit S.A., in Minusio (FUSC del 30. 8. 1968, N° 203, p. 1882), società anonima sciolta per fallimento. La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.

22 ottobre 1973. Mobili.
Fratelli Rossi fu Cesare, succ., a Cesare Rossi, in liquidazione, in Locarno (FUSC del 15. 2. 1963, N° 38, p. 474), società in nome collettivo. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

Ufficio di Lugano

4 ottobre 1973. Orologi, articoli per fumatori, apparechi fotografici, ecc.
Innovazione S.A., in Lugano, commercio di articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 30. 4. 1973, N° 99, p. 1207). La società ha adottato la seguente insegna **Inorama.** Recapito negozio: Piazza Monte Ceneri 9.

22 ottobre 1973. Finanziamento, ecc.
Regar Sales A.G., in Lugano, il finanziamento e la partecipazione a altre imprese, ecc. (FUSC del 9. 7. 1973, N° 157, p. 1944). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 31 luglio 1973 del pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

22 ottobre 1973. Trasporti, ecc.
Südfracht S.A. in liquidazione, in Lugano i trasporti internazionali, ecc. (FUSC del 6. 4. 1971, N° 80, p. 812). Con decreto del 13 settembre 1973 del pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto la società è stata dichiarata in fallimento.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der allfällige Besitzer des Inhaber-Sparheftes Nr. 51 3877 der Schweizerischen Bankgesellschaft Wil, Wert per 4. Juli 1973 Fr. 8157.15, wird hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, beim unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst es als kraftlos erklärt wird. (1275¹)

8370 Sirnach, den 25. Oktober 1973 Gerichtspräsidium Münchwilen

Der nachstehende Werttitel: 1 Inhaber-Obligation der Darlehenskasse Dussang Nr. 1416 zu Fr. 1000.–, datiert den 1. Juli 1968, verfallen am 1. Juli 1973, wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird hiermit aufgefordert, denselben innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (1276¹)

8370 Sirnach, den 25. Oktober 1973 Gerichtspräsidium Münchwilen

Es wird vermisst:

Schuldbrief über Fr. 5000.–, angegangen 1. Oktober 1933, haftend auf Chalet Heimeli, Grundstück Nr. 398 Grundbuch Nottwil.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird er als kraftlos erklärt. (1282²)

6210 Sursee, den 29. Oktober 1973 Der Amtsgerichtspräsident von Sursee: Wigger

Der Instruktionsrichter des Bezirks Visp, Herr Brigger Simon, des Viktor, Grächen, vertreten durch Advokat Dr. Karl Weissen in Visp, stellt das Begehren, dass die Namenaktie Nr. 11.466 der Luftseilbahn Zermatt–Schwarzsee AG, Nominalwert Fr. 500.–, kraftlos erklärt werde im Sinne der Artikel 971 und 981 ff. OR.

Alle Personen werden hiermit aufgefordert, den Titel bei der Gerichtskanzlei in Visp bis zum 2. Mai 1974 vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1257¹)

3930 Visp, den 24. Oktober 1973 Der Instruktionsrichter II: Franz v. Riedermatten

Le détenteur de l'action au porteur No 1, de fr. 1000.–, entièrement libérée de la société HI-FI Technic SA, dont le siège est à Lausanne, est sommé de me la produire jusqu'au 15 mai 1974. (1283²)

1003 Lausanne, le 30 octobre 1973 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: S. Contini

Le titre suivant:

Cédule hypothécaire de fr. 2100.–, taux 6%, au profit de la «Société des Usines de Louis de Roll SA, usines de Choindez», inscrite le 27 décembre 1952, à Série IIIg no 800, a été égaré. Ce titre grève en deuxième rang les immeubles ci-après décrits, appartenant à M. Alexandre Käslin:

Feuillets	Ban de Courrendlin Lieux-dits Nature	Cont. A. C.	Val. off. Francs
930	chemin de la Gare, habitation no 129, garage no 129a, assise, aisance	6.64	59 300.—
937	chemin de la Gare, bûcher 129 b, assise, aisance	5.33	5 890.—

Le détenteur de cette cédule hypothécaire est sommé, par cette publication, de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1268¹)

2740 Moutier, le 26 octobre 1973 Le président du Tribunal II: J. Schlappach

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Nach erfolglosem Aufruf werden als kraftlos erklärt:

1. Pfandtitel nach altem zug. Recht, im Betrage von Fr. 61.05, lautend zugunsten der Pfarrpfrund Menzingen, haftend vorgangsfrei auf Liegenschaft Assek. Nr. 91 im Spitzenbühl; Schuldner zurzeit der Errichtung Leonz Zürcher/Clemens Röllin; heutige Liegenschaftseigentümerin Frau Rosa Zürcher-Röllin, Menzingen (Grundbuch Menzingen Band VII Fol. 106).
2. Inhaberschuldbrief AH 2339 von Fr. 5000.–, errichtet am 15. September 1915, geschrieben zu 5% und zinsangehend am 11. November 1921, haftend nach Vorgang von Fr. 11 000.– auf Liegenschaft Assek. Nr. 137 im Eichhölzli in der Gemeinde Hünenberg (GBP. Nr. 48); Schuldner zurzeit der Errichtung Melchior Bütler, Wagnermeister; heutiger Liegenschaftsbesitzer Johann Bütler, Sägermeister; Grundbuch Hünenberg Band VIII Fol. 77.
3. Namenaktien der HomeCare HCI AG, in Zug, lautend auf W. O. Menefee, Houston, Texas USA, nämlich:
   Aktienzertifikat Nr. 4 über 1782 Namenaktien Nrn. 281–2062
   Aktienzertifikat Nr. 5 über eine Namenaktie Nr. 2063
   Aktienzertifikat Nr. 6 über eine Namenaktie Nr. 2064
4. Die nachstehenden Obligationen, Sparhefte, Depositenhefte und Einlagehefte der Kredit- und Verwaltungsbank Zug AG in Konkursliquidation:
   a) Inhaberobligationen à Fr. 1000.–: Nrn. 1796, 1799, 1802, 1817, 1843, 1844, 1945, 1946, 1947, 1951, 1952, 1953, 1954, 2085, 2097, 2227, 2239, 2240, 2254, 2255, 2297, 2298, 3024 und 3025.
   b) Inhaberobligation à Fr. 2000.–: Nr. 3194.
   c) Inhaberobligationen à Fr. 5000.–: Nrn. 1189, 1251, 1298, 1337, 3050, 3107, 3131, 3175 und 3206.
   d) Inhaberspareheft Nr. 1180 von Fr. 899.15.
   e) Namensparhefte: Nr. 124 von Fr. 5581.40, Nr. 964 von Fr. 9033.30, Nr. 6724 von Fr. 16 967.50, Nr. 2521 von Fr. 7582.85.
   f) Namen-Depositenhefte: Nr. 75 von Fr. 5734.45, Nr. 373 von Fr. 1019.35, Nr. 374 von Fr. 1019.35, Nr. 241 von Fr. 5648.–, Nr. 179 von Fr. 2248.95, Nr. 340 von Fr. 7303.60, Nr. 204 von Fr. 19 124.90, Nr. 255 von Fr. 2982.50, Nr. 257 von Fr. 15 210.45, Nr. 334 von Fr. 36 736.50, Nr. 288 von Fr. 4831.15, Nr. 346 von Fr. 2746.05.
   g) Namen-Einlagehefte: Nr. 10042 von Fr. 6071.55, Nr. 10077 von Fr. 4636.35, Nr. 10083 von Fr. 4736.60, Nr. 10114 von Fr. 6416.65. (1280)

6300 Zug, den 30. Oktober 1973 Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. V. Schaller

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Vermögensverwaltung Sonnenberg AG, Besslerweg 1, 6460 Altdorf

(vormals Grand Hotel und Kurhaus Seelisberg AG, Seelisberg)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 5. Juli 1973 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der sich in Liquidation befindlichen Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert einer Frist von 3 Monaten nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Präsidentin des Verwaltungsrates, Frau Dr. Ursula Straumann-Gerber, Gfennstrasse 51, 8603 Schwerzenbach, anzumelden.

Gemäss Beschluss der Generalversammlung wird die Liquidation vom bisherigen Verwaltungsrat durchgeführt. (A555¹)

6460 Altdorf, den 4. September 1973 Vermögensverwaltung Sonnenberg AG in Liquidation

Beatrice Lötscher-Kaesser GmbH, Bijouteriewaren en gros, in Liquidation, Egg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschafterversammlung vom 9. Oktober 1973 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innerhalb von 14 Tagen seit der letzten Veröffentlichung, ihre Ansprüche beim Liquidator, Heinrich Frei-Schneider, c/o Frei Treuhand AG, Rapperswilerstr. 19, 8620 Wetzikon, anzumelden. (A 652¹)

8620 Wetzikon, den 26. Oktober 1973 Der Liquidator: Hch. Frei

Franchises Internationales SA, Glarus, in Liquidation

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 31. August 1973 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, allfällige Ansprüche geltend zu machen. Die Forderungen sind zuhanden der Liquidatorin, Frau Dr. Bettina Girsberger, Rechtsanwalt, Voltastrasse 21, 8044 Zürich, bis zum 31. Dezember 1973 anzumelden. (A655²)

8044 Zürich, den 29. Oktober 1973 Die Liquidatorin

Opcon SA in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. April 1973 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin, Neutra Treuhand AG, Löwenstrasse 56, 8001 Zürich, anzumelden. (A 651¹)

8001 Zürich, den 29. Oktober 1973. Die Liquidatorin: Neutra Treuhand AG

ECEP, Etablissement de Calcul Electronique et de Programmation SA, à Nyon, en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Selon acte authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 30 août 1973, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Liquidateur: M. Francis Amacher, agent d'affaires breveté, Grand-Pont 8, 1003 Lausanne.

Conformément à l'article 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives jusqu'au 15 décembre 1973 à l'adresse suivante: Etude Francis Amacher, agent d'affaires breveté, Grand-Pont 8, 1003 Lausanne. (A 656²)

1003 Lausanne, le 29 octobre 1973. Le liquidateur: Amacher

Pratic SA en liquidation, à La Chaux-de-Fonds

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 août 1973 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit et en les justifiant en mains du liquidateur, Jean-Pierre Erard, rue du Trésor 2, à Neuchâtel. (A650¹)

2001 Neuchâtel, le 19 octobre 1973 Le liquidateur

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT, ZÜRICH – UNION DE BANQUES SUISSES, ZURICH

Bilanz vom 30. September 1973

Aktiven

	in 1000 Fr.	in 1000 Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		1 962 193
Bankendebitoren:		
Bankendebitoren auf Sicht		3 026 352
Bankendebitoren auf Zeit		12 477 248
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 153 913	
– Total Bankendebitoren	15 503 600	
Wechsel und Geldmarktpapiere		1 540 809
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	378 150	
Ausleihungen:		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 610 131
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		4 650 225
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 401 871	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		1 162 766
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		2 848 476
– davon mit hypothekarischer Deckung	794 914	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		386 689
Hypothekaranlagen		4 205 984
– Total Ausleihungen	14 864 271	
Wertschriften		1 959 156
Dauernde Beteiligungen		451 847
Bankgebäude		194 000
Andere Liegenschaften		80 000
Treuhandkonten		1 424 747
Sonstige Aktiven		557 476
		38 538 099

Passiven

	in 1000 Fr.	in 1000 Fr.
Bankenkreditoren:		
Bankenkreditoren auf Sicht		3 876 359
Bankenkreditoren auf Zeit		9 044 257
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 008 832	
– Total Bankenkreditoren	12 920 616	
Kreditoren:		
Kreditoren auf Sicht		6 829 509
Kreditoren auf Zeit		4 696 532
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 310 199	
Spareinlagen		4 066 318
Depositenhefte und -konten		1 717 041
– Total Kreditoren	17 309 400	
Kassenobligationen		3 336 260
Obligationen-Anleihen		388 621
Pfandbriefdarlehen		54 450
Akzepte und Eigenwechsel		13 023
Treuhandkonten		1 424 747
Sonstige Passiven		951 785
Eigene Mittel:		
Aktienkapital		550 000
Allgemeiner Reservefonds		752 638
Spezieller Reservefonds		830 000
Gewinnvortrag		6 559
– Total eigene Mittel	2 139 197	
		38 538 099

Bilan au 30 septembre 1973

Actif

	Milliers de Fr.	Milliers de Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		1 962 193
Avoirs en banque:		
à vue		3 026 352
à terme		12 477 248
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	4 153 913	
– Total des avoirs en banque	15 503 600	
Effets de change et papiers monétaires		1 540 809
– dont rescriptions et bons du trésor	378 150	
Prêts:		
Comptes courants débiteurs en blanc		1 610 131
Comptes courants débiteurs en gagés		4 650 225
– dont garantis par hypothèque	2 401 871	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		1 162 766
Avances et prêts à terme fixe gagés		2 848 476
– dont garantis par hypothèque	794 914	
Crédits en compte courant et prêts à des corporations de droit public		386 689
Placements hypothécaires		4 205 984
– Total des prêts	14 864 271	
Titres		1 959 156
Participations permanentes		451 847
Immeubles à l'usage de la banque		194 000
Autres immeubles		80 000
Comptes fiduciaires		1 424 747
Autres actifs		557 476
		38 538 099

Passif

	Milliers de Fr.	Milliers de Fr.
Engagements en banque:		
à vue		3 876 359
à terme		9 044 257
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	4 008 832	
– Total des engagements en banque	12 920 616	
Créanciers:		
Créanciers à vue		6 829 509
Créanciers à terme		4 696 532
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 310 199	
Dépôts d'épargne		4 066 318
Carnets et comptes de dépôts		1 717 041
– Total des créanciers	17 309 400	
Obligations de caisse		3 336 260
Emprunts obligataires		388 621
Emprunts par lettres de gage		54 450
Acceptations et billets à ordre		13 023
Comptes fiduciaires		1 424 747
Autres passifs		951 785
Fonds propres:		
Capital-actions		550 000
Fonds de réserve général		752 638
Fonds de réserve spécial		830 000
Solde du compte de pertes et profits		6 559
– Total des fonds propres	2 139 197	
		38 538 099

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 31. Oktober 1973

Aktiven	Franken / Francs	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation: Franken / Francs
Goldbestand	11 892 732 381.85	—.—
Devisen	9 836 553 182.51	—258 395 361.38
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	4 612 980 000.—	—.—
Inlandportefeuille		
– Wechsel	106 714 132.90	— 1 109 212.90
– Schatzanweisungen des Bundes	50 000 000.—	+ 50 000 000.—
Lombardvorschüsse	182 111 842.90	+175 891 013.05
Korrespondenten im Inland	109 660 470.23	+ 53 937 105.24
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	1 243 514 066.53	—.—
Sonstige Aktiven	98 844 380.48	+ 16 432 410.10
Total	28 133 110 457.40	

Passiven	Franken / Francs	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation: Franken / Francs
Eigene Gelder	65 000 000.—	—.—
Notenumlauf	16 161 374 800.—	+508 668 660.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten		
– Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	4 689 629 627.86	—734 066 800.72
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	1 455 991 764.56	+329 602 902.49
Mindestguthaben von Banken auf:		
– inländischen Verbindlichkeiten	1 809 843 700.—	+102 243 700.—
– ausländischen Verbindlichkeiten	1 337 735 000.—	—168 364 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit		—.—
– Sterilisierungsreskriptionen	446 750 000.—	
– Sonderkonti [1])	486 177 000.—	— 641 000.—
Sterilisierungskonto Bundesverwaltung	25 635 194.60	— 1 726 517.90
Sonstige Passiven	1 654 973 370.38	+ 1 039 010.24
Total	28 133 110 457.40	

[1]) Ueberschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

Offizieller Diskontosatz 4½ % seit 22. Januar 1973
Offizieller Lombardzinsfuss 5¼ % seit 22. Januar 1973

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 3¼ % seit 1. März 1972
b) für übrige Pflichtlager 3½ % seit 1. März 1972

Banque nationale suisse - Situation au 31 octobre 1973

Actif	Franken / Francs	Changements depuis la dernière situation / Veränderungen seit dem letzten Ausweis: Franken / Francs
Encaisse or	11 892 732 381.85	—.—
Devises	9 836 553 182.51	—258 395 361.38
Bons du Trésor étrangers en fr. s.	4 612 980 000.—	—.—
Portefeuille effets sur la Suisse		
– Effets de change	106 714 132.90	— 1 109 212.90
– Bons du Trésor de la Confédération	50 000 000.—	+ 50 000 000.—
Avances sur nantissement	182 111 842.90	+175 891 013.05
Correspondants en Suisse	109 660 470.23	+ 53 937 105.24
Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971	1 243 514 066.53	—.—
Autres postes de l'actif	98 844 380.48	+ 16 432 410.10
Total	28 133 110 457.40	

Passif	Franken / Francs	Changements depuis la dernière situation / Veränderungen seit dem letzten Ausweis: Franken / Francs
Fonds propres	65 000 000.—	—.—
Billets en circulation	16 161 374 800.—	+508 668 660.—
Engagements à vue		
– Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	4 689 629 627.86	—734 066 800.72
– autres engagements à vue	1 455 991 764.56	+329 602 902.49
Avoirs minimaux des banques sur:		
– les engagements en Suisse	1 809 843 700.—	+102 243 700.—
– les engagements envers l'étranger	1 337 735 000.—	—168 364 000.—
Engagements à terme		
– Rescriptions de stérilisation	446 750 000.—	—.—
– Comptes spéciaux [1])	486 177 000.—	— 641 000.—
Compte de stérilisation de l'administration fédérale	25 635 194.60	— 1 726 517.90
Autres postes du passif	1 654 973 370.38	+ 1 039 010.24
Total	28 133 110 457.40	

[1]) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Taux officiel d'escompte 4½ % depuis le 22 janvier 1973
Taux officiel pour avance 5¼ % depuis le 22 janvier 1973

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 3¼ % depuis le 1er mars 1972
b) pour autres stocks obligatoires 3½ % depuis le 1er mars 1972

Abkommen über den Wirtschaftsverkehr zwischen der Schweiz und Ungarn

Die mit Ungarn seit dem letzten Jahr über mehrere Runden geführten Wirtschaftsverhandlungen haben zum Abschluss eines neuen Abkommens über den Wirtschaftsverkehr zwischen den beiden Staaten geführt, das am 30. Oktober 1973 in Budapest vom Delegierten für Handelsverträge, Botschafter Raymond Probst, für die Schweiz und von Vize-Aussenhandelsminister Dr. Béla Szalai für Ungarn unterzeichnet worden ist. Am gleichen Tag ist Botschafter Probst mit dem ungarischen Aussenhandelsminister Jozsef Biró zu einem Gedankenaustausch zusammengetroffen.

Das neue Abkommen, das die gegenseitigen Wirtschaftsbeziehungen auf eine zeitgemässe Grundlage stellt, sieht u.a. die Aufhebung des gebundenen Zahlungsverkehrs vor und schafft den geeigneten Rahmen zur Förderung wirtschaftlicher Kooperationsbemühungen.

Das Abkommen ist von den eidgenössischen Räten bereits in paraphierter Form im Rahmen des 1. Berichtes des Bundesrates zur Aussenwirtschaftspolitik genehmigt worden und wird voraussichtlich am 1. Januar 1974 in Kraft treten.

Accord sur les relations économiques entre la Suisse et la Hongrie

Les négociations économiques ouvertes l'an dernier avec la Hongrie ont abouti au terme de plusieurs phases successives à la conclusion d'un nouvel accord sur les relations économiques entre les deux Etats, qui a été signé le 30 octobre 1973 à Budapest par l'Ambassadeur Raymond Probst, Délégué aux Accords commerciaux, pour la Suisse, et par M. Béla Szalai, Vice-ministre du commerce extérieur, pour la Hongrie. Ce même jour, l'Ambassadeur Probst a procédé à un échange de vues avec le Ministre du commerce extérieur Jozsef Biró.

Le nouvel accord, qui place les relations économiques réciproques sur une base moderne, prévoit notamment la suppression du régime des paiements réglementés et crée un cadre propre à faciliter les efforts de coopération économique.

L'accord a déjà été approuvé sous forme paraphée par les Chambres fédérales dans le cadre du premier rapport de politique économique extérieure du Conseil fédéral et entrera probablement en vigueur le 1er janvier 1974. (z)

Hawaii

Telextaxen

Vom 1. November 1973 an wird die Taxe für Telexverbindungen nach Hawaii von Fr. 52.50 auf Fr. 36.15 für die ersten drei Minuten und von Fr. 17.50 auf Fr. 12.05 für jede weitere Minute gesenkt.

Hawaï

Taxes télex

A partir du 1er novembre 1973, la taxe des communications télex à destination d'Hawaï sera ramenée de 52 fr. 50 à 36 fr. 15 pour les trois premières minutes et de 17 fr. 50 à 12 fr. 05 pour chaque minute supplémentaire.

Hawaii

Tasse telex

A partire dal 1° novembre 1973, la tassa per una comunicazione telex con le Hawaii sarà ridotta da fr. 52.50 a fr. 36.15, per i primi 3 minuti, e da fr. 17.50 a fr. 12.05, per ogni minuto in più. (z)

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland

Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 1. November 1973

Cours de conversion sans engagement, dès le 1er novembre 1973

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 80.75
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.43
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 54.85
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 127.45
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 71.75
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.59
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.5480
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.16
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 77.95
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 122.55
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 56.45
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 17.20
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 74.50

Verzollungsvorschriften

Die Eidg. Oberzolldirektion hat herausgegeben:

Schweizerischer Gebrauchszolltarif 1959:

a) Nachtrag Nr. 42 zur broschierten Ausgabe vom 1. Oktober 1973 Fr. 1.30 plus 30 Rp. Porto.
b) Nachtrag Nr. 42 zur Loseblattausgabe vom 1. Oktober 1973 Fr. 2.80 plus 30 Rp. Porto.

Bei Bezug von 5 und mehr Nachträgen wird ein Mengenrabatt von 5% gewährt, sofern die Lieferung und Rechnungsstellung an eine einzige Adresse erfolgt.

Diese Drucksachen können bei der Eidg. Oberzolldirektion, 3003 Bern (Postcheckkonto 30-704), bezogen werden.

Prescriptions de dédouanement

La Direction générale des douanes a publié:

Tarif d'usage des douanes suisses 1959:

a) Bulletin rectificatif N° 42 à l'édition brochée du 1er octobre 1973 fr. 1.30 plus frais de port 30 centimes.
b) Bulletin rectificatif N° 42 à l'édition à feuilles mobiles, 1er octobre 1973 fr. 2.80 plus frais de port 30 centimes.

Un rabais de 5% est accordé sur les commandes de 5 exemplaires et plus à condition que la livraison et la facturation soient faites à un seul destinataire.

Ces imprimés peuvent être obtenus auprès de la Direction générale des douanes suisses, 3003 Berne (compte chèques postaux 30-704).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Sparkasse Küssnacht AG, Küssnacht am Rigi

Kapitalerhöhung 1973
von Fr. 500 000.— auf Fr. 1 000 000.—

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 23. Oktober 1973 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 500 000.– auf Fr. 1 000 000.– durch Ausgabe von

500 neuen vinkulierten Namen-Aktien zu je Fr. 1000.– Nennwert, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1974

Nr. 501–1000

zu erhöhen.

Die Aktien sind auf den Tag der ausserordentlichen Generalversammlung gezeichnet und voll einbezahlt worden.

Bezugsangebot

Die neuen Aktien werden den bisherigen Aktionären in der Zeit vom

2. bis 16. November 1973

zu folgenden Bedingungen zum Bezuge angeboten:

1. Der Bezugspreis beträgt Fr. 1400.– netto pro Aktie; der Emissionsstempel von 2% wird von unserer Bank übernommen.
2. Je eine bisherige Aktie berechtigt zum Bezuge von einer neuen vinkulierten Namen-Aktie von Fr. 1000.– Nennwert.
3. Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt durch Einreichung des Coupons Nr. 18 und Verwendung des hiezu vorgesehenen Zeichnungsscheines.
4. Die in der Vorrechtszeichnung nicht beanspruchten Aktien werden im Rahmen der uns zur Verfügung stehenden Bezugsrechte Geschäftsfreunden und weiteren Interessenten zum Preise von Fr. 1750.– angeboten.
5. Die Liberierung der neuen Aktien hat bis spätestens 10. Dezember 1973 zu erfolgen.
6. Unser Institut ist gerne bereit, den An- und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln. Nach Ablauf der Zeichnungsfrist verfallen die nicht geltend gemachten Bezugsrechte.
7. Prospekte und Zeichnungsscheine werden auf Wunsch zugestellt.

Küssnacht am Rigi, den 26. Oktober 1973

Sparkasse Küssnacht AG
Namens des Verwaltungsrates:
Dr. K. Fleischlin

Genossenschaft Elektrizitätswerk Lauterbrunnen

Ordentliche Generalversammlung

Freitag, den 9. November 1973, um 20.15 Uhr, im Gemeindesaal Hohsteg in Lauterbrunnen.

Traktanden:

1. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. August 1973.
2. Budget 1973/74.
3. Energietarife.
4. Wasserfassung der Zentrale; Stand der Bauarbeiten.
5. Statutenänderung.
6. Wahlen.
7. Verschiedenes.

Die den Genossenschaftern zugestellten Ausweiskarten sind beim Eintritt vorzuweisen.
Wir bitten um einen zahlreichen Versammlungsbesuch.

Lauterbrunnen, den 31. Oktober 1973

Der Verwaltungsrat

AG Hotel Edelweiss in Sils-Maria

Einladung zu unserer diesjährigen ordentlichen Generalversammlung

am Samstag, den 17. November 1973, nachmittags um 15 Uhr, im Hotel Albana in St. Moritz.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Bilanz vom 1. Januar 1972 bis 30. April 1973, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung (16 Monate) und Décharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren für das Geschäftsjahr 1973/74.
4. Umfrage.

Die Gewinn- und Verlustrechnung nebst Bilanz per 30. April 1973 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 5. November 1973 im Treuhand- und Revisionsbüro Brunold AG in Samedan zur Einsichtnahme seitens der Herren Aktionäre auf.

Zuoz, den 1. November 1973

Namens des Verwaltungsrates der
AG Hotel Edelweiss, Sils-Maria
R. Klainguti-Zender

Sika Finanz AG, Zug

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 26. Oktober 1973 wird ab 29. Oktober 1973 Dividendencoupon Nr. 5 der Aktien der Serie B sowie der Serie A eingelöst.

Dividende Serie B		Serie A
Fr. 30.—	brutto	Fr. 15.—
Fr. 9.—	30% Verrechnungssteuer	Fr. 4.50
Fr. 21.—	netto zur Auszahlung	Fr. 10.50

bei folgenden Zahlstellen:
- Schweizerische Bankgesellschaft
- Schweizerischer Bankverein
- Schweizerische Kreditanstalt
- Schweizerische Volksbank
- Zürcher Kantonalbank

Zug, den 26. Oktober 1973

Der Verwaltungsrat

Société des Intérêts Immobiliers, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 16 novembre 1973, à 11 h. 15, chez Arnold Renaud, rue d Italie 8, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du contrôleur des comptes sont à la disposition des actionnaires à l'adresse sus-mentionnée.

Luzerner Kantonalbank

Staatsgarantie

Ausgabe einer

6% Anleihe 1973-88 von Fr. 15 000 000

zur Beschaffung zusätzlicher Liquider Mittel

Anleihebedingungen:

Zinssatz 6%, Jahrescoupons per 20. November
Laufzeit längstens 15 Jahre
Vorzeitige Rückzahlung zulässig nach 10 Jahren
Inhabertitel zu Fr. 1000.–, Fr. 5000.– und eventuell Fr. 100 000.–
Kotierung in Basel und Zürich

Ausgabekurs:

99,40% + 0,60% eidg. Titelstempel = 100%

Zeichnungsfrist: 2. bis 8. November 1973, mittags
Liberierung vom 20. November bis 3. Dezember 1973

Prospekte und Zeichnungsscheine sind bei den Banken erhältlich
Zeichnungen werden spesenfrei entgegengenommen

Sonnmatt Luzern

Das ganze Jahr geöffnet

KURHAUS + med. KLINIK
ob Luzern, 600 m ü. M.
Für Ruhe und Erholung. Behandlung innerer Krankheiten. Diätkuren, physikalische Therapie, syndikardiale Massage.
Chefarzt Dr. F. Arnold-Lienhardt, Spezialarzt für innere Krankheiten FMH. Prospekte durch die Direktion W. Bossi, Tel. (041) 31 32 32

Nicht immer muss es ein «richtiger» Computer sein ...
Die Automation des Rechnungswesens kann billiger sein!
Seit 31 Jahren importieren wir direkt aus den USA

NCR-Buchungsautomaten
- **rebuilt**
- **mit 4—25 Zählwerken**
- **jetzt auch mit elektrischem Kontoblatteinzug**

Garantie, Service und Organisationsberatung sind selbstverständlich. Unsere Referenzen sprechen für sich selber. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

REBUMA SUTER AG
8045 Zürich, Uetlibergstrasse 350
Telefon 01 / 33 66 36

Gute Stempel und Schilder von

Wanger + Ulrich AG
8401 Winterthur
Rütlistrasse 10
(beim Lindspitz)
052 22 65 51
Immer P

Inserate erschliessen den Markt

Per sofort zu vermieten an zentraler, geschäftsfreundlicher Lage in Olten

Ladenlokal

ca. 180 m², gute Parkmöglichkeiten vorhanden.

Anfragen an:
W. Thommen
Abteilung Verwaltung
Baslerstrasse 122
4632 **Trimbach**
Tel. 062 / 22 23 23

Zu verkaufen in Gunzgen

85 000 m² Land

an verkehrstechnisch guter Lage, in der Nähe des Autobahnkreuzes Egerkingen.

Günstiger Verkaufspreis.

Anfragen unter Chiffre 29-87513 an Publicitas, 4600 Olten.

REVOX
Wir sind die Revox-Spezialisten
Deshalb kaufen Sie besser gleich bei uns. Unser Fachwissen und unsere günstigen Barzahlungspreise überraschen auch eingebrühte Discount-Käufer. Und fragen kostet ja nichts.
Augustinerg. 8
8001 Zürich
Tel. 01/27 24 87
gautschi hi-fi-discount
Billiger als die andern – Besser als die andern

Wir gestalten und drucken Ihre Wertschriften

Obligationen – Aktien – Zertifikate – Schecks
Gebr. Fretz AG 8032 Zürich Mühlebachstrasse 54 Telefon 01/341444

HAIN *olio di cardo* olio da tavola per le persone d'una certa età

Per normalizzare il tasso della colesterina

DI PIU: E-Olio di cardo (SFI 2236 V, ricco di vitamina E). La vitamina naturale E è aggiunta antiossidante e fa in modo che l'olio possa essere conservato più a lungo.
Prezzo: ca. 10% superiore di quello dell'olio di cardo normale.

In vendita nei buoni negozi di generi alimentari e di dieta, come pure in drogherie e farmacie.
Documentazione: R. & H. Neuenschwander, 3001 Berna, Landoltstrasse 73, tel. (031) 45 05 22-23-24.

Zu verkaufen in Dulliken an sehr gut besonnter und verkehrstechnisch gut erschlossener Lage

6½-Zimmer-Einfamilienhaus mit Garage

mit ca. 20 Aren Umschwung.
Exklusiver Ausbau.
Anzahlung ca. Fr. 180 000.–.
Anfragen unter Chiffre 29-87514, Publicitas Olten.

Wir sind eine internationale Revisionsgesellschaft und suchen für unsere Zürcher Büros in Zürich und Genf

REVISIONSLEITER

Wenn Sie über ausgedehnte Revisionserfahrungen und gute Grundkenntnisse der englischen Sprache verfügen sowie möglichst das Kammer-Vordiplom besitzen, dann finden Sie bei uns

- eine sehr interssante und anspruchsvolle Tätigkeit
- eine planmässige Ausbildung zur Erreichung des Kammer-Diploms
- die Gelegenheit zum Erwerb praktischer Erfahrung auf dem Gebiet des angelsächsischen Prüfungswesens.
- günstige Entwicklungsmöglichkeiten.

Salär und Sozialleistungen sind überdurchschnittlich.

Wenden Sie sich bitte vertrauensvoll an unseren Personalchef.

Peat, Marwick, Mitchell & Co.

Bleicherweg 58
Postfach 443
8027 Zürich
Tel. 01 / 25 03 25

8c, Avenue de Champel
Case Postale
1211 Genève
Tel. 022 / 47 82 00

Finanzbuchhaltung

Hauptjournal, Hauptbuchkonti, Zwischenbilanzen, Brutto- und Saldobilanz, Erfolgsrechnung

Lohn- und Gehaltsabrechnung

inkl. Bankliste, Personalliste, SUVA-/AHV-Abrechnung, Quellensteuerabrechnung, Lohnausweis, Münzliste usw.

erledigen wir für Sie preisgünstig mit bestehenden, erprobten Programmen, in unserem EDV-Rechenzentrum.
Prompte und zuverlässige Treuhand-Erledigung.
Telephonieren Sie uns, wir informieren Sie gerne über nähere Einzelheiten.

Telefon 061 / 89 63 78
EDV-Rechenzentrum Textilla AG, 4242 Laufen

Uto-Inkasso

im In- und Ausland
UTO Treuhand- und Verwaltungs-AG
Bederstrasse 94, 8022 Zürich
Telefon 01 / 25 48 92

Günstige Gelegenheit:

Wegen Nichtgebrauch verkaufen wir

1 Fakturierautomat

Marke Akkord Supertronic

mit Lochstreifen.
Guter Zustand. Absolut preiswert.

Diesel & Elektro Zürich AG
Hohlstrasse 188, 8036 Zürich
Tel. 01 / 44 94 44 – Hr. Dormann

ELWE

wer macht uns das nach?

Das ELWE-Schreibtischsortiment reicht vom Minipult bis zum Managerschreibtisch.
Wir führen über 50 Modelle.

495.–
4000 Schreibtisch ELWE
140/65 cm, 76 cm hoch

Ein Besuch unserer Ausstellung lohnt sich, dank bekannten ELWE-Vorteilen: Beste Qualität, günstiger Preis dank Direktverkauf, prompte Lieferung, guter Service.

Basel	Steinenring 41 Tel. 061/23 56 55
Bern	Effingerstrasse 69 Tel. 031/25 32 55
Echallens	Route de Moudon Tel. 021/81 16 17
Genf	ch. des Pontets 3 1212 Grand-Lancy Tel. 022/43 62 62
Hauptsitz: Glattbrugg	Kanalstr. 15 Tel.01/810 77 47
Luzern	Bundesstrasse 16 Tel. 041/22 50 60
St. Gallen	Rorschacherstr. 41 Tel. 071/25 24 44

Für die Gründung eines Dienstleistungsbetriebes der Metallbranche

Fr. 100 000.–

gesucht.

Angebote bitte an Chiffre 131654, Publicitas AG, Aarau.

Rechnungsruf

Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger des am 22. Oktober 1973 verstorbenen

Josef Andenmatten

des Josef, St. Niklaus

werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden innert Monatsfrist ab dieser Veröffentlichung beim unterzeichneten Treuhandbureau anzumelden. Weiter werden alle diejenigen Personen aufgefordert, sich beim genannten Büro zu melden, die im Besitze von Unterlagen sind, die ihnen der Verstorbene zur Aufbewahrung übertragen hat.

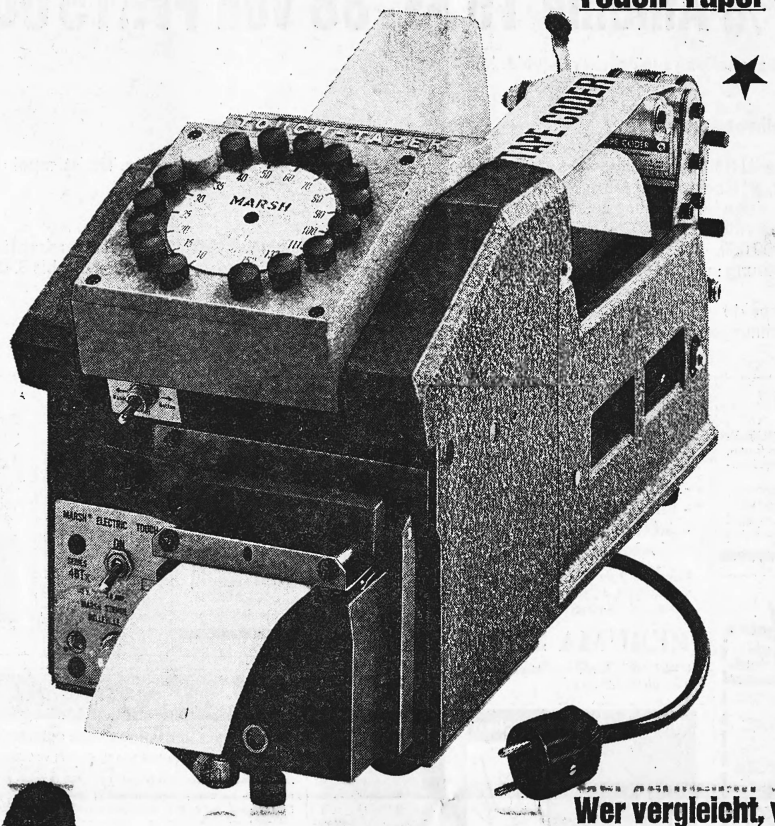
Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass verspätete Anmeldungen nicht mehr berücksichtigt werden.

Naters, den 29. Oktober 1973

Kämpfen & Brutsche
Treuhandbureau
3904 Naters

MARSH

Touch-Taper Neu aus USA

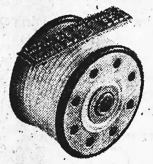


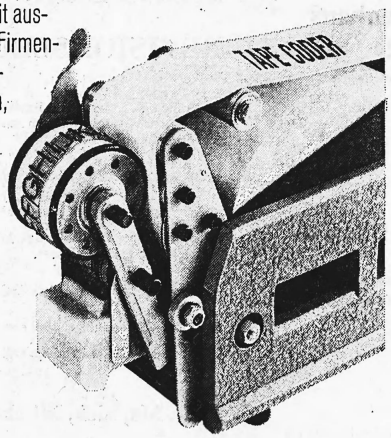
Wer vergleicht, wählt Marsh.

Marsh bringt den neuen elektronisch gesteuerten Kleberollen-Automaten.

Er rationalisiert auch Ihre Pack- und Versandabteilungen. 8 verschiedene Modelle. Für jede Branche das geeignetste. Vom Halb- bis zum Vollautomaten, mit oder ohne Bedruckapparat. Für Schachteln und Pakete jeder Grösse. Klebstreifen einstellbar von 10-360 cm Länge. Klebefeuchtigkeit thermostatisch geregelt (68 °C). Robuste Konstruktion. USA-Testapparat arbeitete 1432 000 mal störungsfrei. Erstklassiger Service, lückenloses Ersatzteillager. Ich stelle das für Sie geeignetste Modell drei Wochen gratis und franko zur Verfügung plus meine 27jährige Erfahrung auf allen Gebieten der Verpackung. Rufen Sie uns an — und Ihre Sendungen verlassen Ihr Haus schnell und sauber verpackt.

★ Der Zusatzapparat «Tape Coder» bedruckt automatisch die Klebstreifen mit auswechselbaren Firmennamen, Artikelbezeichnungen, Schriftzügen, Signeten usw.





Generalvertretung für die Schweiz und Liechtenstein

EMBALLEUR KARL WEBER AG

8045 Zürich, Austrasse 15 Telex CH 54094 Tel. 01-33 45 48/35 12 18